



# Markt Eschau

# Amts- und Mitteilungsblatt

[www.eschau.de](http://www.eschau.de)

## Öffnungszeiten Rathaus

Montag, Mittwoch, Freitag:

08.00 – 12.00 Uhr sowie Termine

Dienstag:

13.00 – 16.00 Uhr nach individueller

Donnerstag:

13.00 – 18.00 Uhr Vereinbarung

**Telefon-Nr.: 09374 / 9735-0**

**E-Mail: [rathaus@eschau.de](mailto:rathaus@eschau.de)**

Ausgabe Nr. 17 / 15.09.2021

Jahrgang 2021



## **AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

beim Besuch des Rathauses Eschau bitten wir Sie weiterhin auf die Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln zu achten. Um unnötige Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Termine zu vereinbaren.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Marktverwaltung sind telefonisch, per E-Mail oder auf dem Postweg für Sie erreichbar.

### **Einlass**

- Bitte um Terminanmeldung
- Bitte klingeln, damit die Abstandsregeln gewahrt bleiben
- Bitte vor der Rathhaustüre warten
- Eintritt 1 Person / Ehepaar / Familie pro Büroraum
- Zutritt nur mit Mund-Nasen-Schutzbedeckung
- Desinfektionsmittel im Eingangsbereich nutzen
- 1,50 Meter Mindestabstand wahren

### **Ausgabe „Gelber Sack“**

Ausgabe vor der Rathhaustüre (Bitte nur 1 Rolle pro Haushalt)

### **Allgemeine Öffnungszeiten Rathaus**

Montag, Mittwoch und Freitag: 08:00 Uhr - 12:00 Uhr

Dienstag: 13:00 Uhr - 16:00 Uhr

Donnerstag: 13:00 Uhr - 18:00 Uhr

### **Erreichbarkeit Markt Eschau**

**Postanschrift:** Markt Eschau, Rathausstr. 13, 63863 Eschau

**E-Mail:** [rathaus@eschau.de](mailto:rathaus@eschau.de) **Homepage:** [www.eschau.de](http://www.eschau.de)

**Telefon:** 0 93 74 / 97 35 - 0

**Sie erreichen unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter direkt unter folgenden Telefon-Nummern:**

Einwohnermeldeamt / Passamt:	0 93 74 / 97 35 - 113
Standesamt / Friedhofswesen:	0 93 74 / 97 35 - 112
Geschäftsleitung:	0 93 74 / 97 35 - 121
Bauamt:	0 93 74 / 97 35 - 131
Bautechnik / Öffentliche Sicherheit und Ordnung:	0 93 74 / 97 35 - 128
Kämmerei:	0 93 74 / 97 35 - 118
Marktkasse:	0 93 74 / 97 35 - 116
Steuern und Abgaben / Gewerbeswesen:	0 93 74 / 97 35 - 117
Öffentliche Veranstaltungen	0 93 74 / 97 35 - 126
Quartiersmanagement	0 93 74 / 97 35 - 125

## Stellenausschreibung

Der **Markt Eschau**, Landkreis Miltenberg,  
sucht **zum nächstmöglichen Zeitpunkt:**

**eine/n Beschäftigte/n (m/w/d)**

für die Aufgaben

**„Sitzungsdienst und Zentrales“**

sowie **„Informations- und Kommunikationstechnik“**

### Aufgaben / Tätigkeiten

- Teilnahme an den Sitzungen der kommunalen Gremien sowie Versand der Sitzungseinladungen und Fertigung und Versand der Sitzungsprotokolle
- Mitwirkung bei der Einführung eines kommunalen Rats-Informations-Systems (RIS)
- Im Vertretungsfall Wahrnehmung von zentralen Sekretariatsdiensten
- Informations- und Kommunikationstechnik (Mitwirkung bei Planung und laufendem Betrieb der zentralen IT-Infrastruktur mit Unterstützung eines externen Dienstleisters)
- Mitwirkung bei Themen des behördlichen Datenschutzes und des behördlichen Informationssicherheitsmanagements
- redaktionelle Gestaltung und Pflege der gemeindlichen Homepage und sozialer Netzwerke

### Anforderungsprofil

- erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zur/m Verwaltungsfachangestellten Fachrichtung Kommunalverwaltung (VFA-K) oder als Verwaltungsfachkraft (AL I / BL I)
- ausgezeichnete Fertigkeiten in der Büroorganisation und Büroverwaltung
- sehr gute Kenntnisse in MS-Office-Programmen und modernen Informations- und Kommunikationstechniken, Technikaffinität
- Eigeninitiative, Belastbarkeit und Flexibilität sowie freundliche, engagierte, teamorientierte und verantwortungsvolle Arbeitsweise

### Perspektiven

Die Beschäftigung erfolgt als Vollzeitbeschäftigung. Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 39,00 Stunden/Woche.

Die Vergütung erfolgt nach den einschlägigen tarifrechtlichen Bestimmungen und unter Berücksichtigung der persönlichen Voraussetzungen (Entwicklung bis Entgeltgruppe EG 8 der Entgelttabelle des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD)möglich).

**Bewerbungen** mit aussagekräftigen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild sowie Nachweisen über die berufliche Ausbildung sowie Arbeitszeugnissen zu den bisherige/n berufliche/n Tätigkeit(en) bitten wir **bis spätestens zum 01. Oktober 2021** schriftlich oder per E-Mail in digitaler Form im PDF-Format an den Markt Eschau, Rathausstr. 13, 63863 Eschau (E-Mail: [rathaus@eschau.de](mailto:rathaus@eschau.de)) zu richten.

Für Auskünfte und/oder eventuelle Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Geschäftsleiter, Herrn Walter Wölfelschneider (Telefon: 09374 / 9735-121 / E-Mail: [walter.woelfelschneider@eschau.de](mailto:walter.woelfelschneider@eschau.de)) oder Frau Kerstin Hubert (Telefon: 09374 / 9735-123 / E-Mail: [kerstin.hubert@eschau.de](mailto:kerstin.hubert@eschau.de)).

**Wahlbekanntmachung**  
**zur Wahl zum 20. Deutschen Bundestag**  
**am 26. September 2021**

1. Am Sonntag, dem 26. September 2021, findet die **Wahl zum 20. Deutschen Bundestag** statt.  
Die Wahl dauert von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

2. Der Markt Eschau ist in folgende fünf Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk Nr. 1: Eschau

(Wahlraum: Elsavahalle Eschau – barrierefrei)

Wahlbezirk 2: Eschau

(Wahlraum: Volksschule Eschau – barrierefrei)

Wahlbezirk Nr. 3: Sommerau

(Wahlraum: Gemeinschaftshaus Sommerau - barrierefrei)

Wahlbezirk Nr. 4: Hobbach

(Wahlraum: Gemeinschaftshaus Hobbach – nicht barrierefrei)

Wahlbezirk Nr. 5: Wildensee

(Wahlraum: Gemeinschaftshaus Wildensee – nicht barrierefrei)

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 16.08.2021 bis 05.09.2021 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Die Briefwahlvorstände (Briefwahlbezirk Nr. 1: Eschau und Briefwahlbezirk Nr. 2: Sommerau, Hobbach und Wildensee) treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses am Wahltage, Sonntag, 26.09.2021, um 15.00 Uhr im Rathaus Eschau, Rathausstr. 13, 63863 Eschau zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat **eine Erststimme und eine Zweitstimme**.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine **Erststimme** in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine **Zweitstimme** in der Weise ab,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahrraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich.

Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises

oder

- b) durch Briefwahl

teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag, Sonntag, 26.09.2021, bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 14 Abs. 5 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107 a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Eschau, den 08.09.2021  
Markt Eschau

Gerhard R ü t h  
1. Bürgermeister

**Bekanntmachung**  
**über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis**  
**und die Erteilung von Eintragungsscheinen**  
**für das Volksbegehren auf Abberufung des Landtags**  
**(Eintragsfrist vom 14. Oktober 2021 bis 27. Oktober 2021)**

1. Das **Wählerverzeichnis** für das Volksbegehren auf Abberufung des Landtags für den Markt Eschau wird am **Freitag, 24.09.2021, Montag, 27.09.2021, und Dienstag, 28.09.2021**, während der Dienststunden im Rathaus Eschau (Bürgerbüro), Rathausstr. 13, 63863 Eschau (barrierefrei) für Stimmberechtigte **zur Einsicht bereit gehalten**.

Stimmberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu **ihrer** Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**.

Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können Stimmberechtigte nur überprüfen, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann.

Das Recht zur Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Melderegister eine **Auskunftssperre** nach dem Meldegesetz eingetragen ist.

2. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt.
3. **Zur Eintragung in die Eintragsliste für das Volksbegehren ist nur zugelassen, wer**
- a) in das Wählerverzeichnis eingetragen ist **oder**
  - b) einen Eintragungsschein hat
- und stimmberechtigt ist.**

Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann von **Freitag, 24.09.2021, bis spätestens Dienstag, 28.09.2021, schriftlich** Einspruch einlegen.

Am **Freitag, 24.09.2021, Montag, 27.09.2021, und Dienstag, 28.09.2021**, kann der Einspruch auch durch Erklärung zur **Niederschrift** im Rathaus Eschau (Bürgerbüro), Rathausstr. 13, 63863 Eschau (barrierefrei) eingelegt werden.

4. Wer einen **Eintragungsschein** hat, kann sich in die Eintragsliste eines beliebigen Eintragsraums in Bayern eintragen.

Darüber hinaus können Stimmberechtigte, die während der gesamten Eintragszeit wegen Krankheit oder körperlicher Behinderung nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten in der Lage sind, einen Eintragsraum aufzusuchen, gemäß Art. 69 Abs. 3 Satz 3 LWG auf dem Eintragungsschein eine **Hilfsperson** mit der Eintragung beauftragen. Das Vorliegen dieser Voraussetzungen ist auf dem Eintragungsschein **eidesstattlich** zu versichern.

**Briefliche Eintragung (Briefwahl) ist nicht möglich.**

5. Einen **Eintragungsschein** erhält **auf Antrag**, wer
- 5.1 in das Wählerverzeichnis **eingetragen und stimmberechtigt** ist,
  - 5.2 **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragen**, aber **stimmberechtigt** ist und
    - a) nachweist, dass er ohne Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 76 Abs. 1 i.V.m. § 15 Abs. 1 Landeswahlordnung (bis zum 23. September 2021) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 76 Abs. 1 i.V.m. § 19 Abs. 1 Landeswahlordnung (bis zum 28. September 2021) versäumt hat,
    - b) dessen Stimmrecht erst nach Ablauf der Fristen nach § 76 Abs. 1 i.V.m. § 15 Abs. 1 oder § 19 Abs. 1 Landeswahlordnung entstanden ist,

- c) dessen Stimmrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.
6. Der Eintragungsschein kann **bis zum Ende der Eintragsfrist, 27.10.2021, 16.00 Uhr**, im Rathaus Eschau (Bürgerbüro), Rathausstr. 13, 63863 Eschau schriftlich, elektronisch (beispielsweise auch per Telefax, E-Mail) oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden.
- Stimmberechtigte mit Behinderungen können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.
- Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.
7. Der Eintragungsschein wird übersandt oder amtlich überbracht. Versichert eine stimmberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Eintragungsschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Ende der Eintragsfrist (27.10.2021, 16.00 Uhr) ein neuer Eintragungsschein erteilt werden.
8. Der Eintragungsschein kann auch durch die stimmberechtigte Person persönlich abgeholt werden. An **andere Personen** kann der Eintragungsschein nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer schriftlichen **Vollmacht** und einen amtlichen Ausweis nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als **vier Stimmberechtigte** vertritt; dies hat sie der Gemeinde vor dem Empfang der Unterlagen schriftlich zu versichern.

Eschau, den 08.09.2021  
Markt Eschau

Gerhard R ü t h  
1. Bürgermeister

## **Freihaltung des Lichtraumprofils und Reinigung von Grundstücken, Straßen und Gehwegen**

Ein immer wiederkehrendes und wichtiges Thema ist die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen. Die Marktverwaltung weist daher auf die Verpflichtung der Grundstückseigentümer - natürlich auch die Eigentümer un bebauter Grundstücke - daraufhin, dass der Straßenbereich und der Gehweg entlang des Grundstücks regelmäßig zu reinigen ist. Auch das Grundstück selber ist regelmäßig zu mähen, damit es nicht verwildert.

Gleichzeitig ist auch das so genannte „Lichtraumprofil“ entlang der Grundstücksgrenze über den öffentlichen Verkehrsflächen freizuhalten. Dieses Lichtraumprofil ist die gedachte Senkrechte über der Grundstücksgrenze. Sie beträgt über Geh- und Radwegen 2,50 Meter und über Straßen 4,50 Meter. Das heißt Bäume und Sträucher, die in dieses Lichtraumprofil hineingewachsen sind, müssen entsprechend zurückgeschnitten werden.

Diese Vorschriften sind keineswegs willkürliche Bürokratie, sondern dienen der Verkehrssicherheit der Fußgänger, Radfahrer auf den Geh- und Radwegen bzw. den Kraftfahrzeugen auf den Straßen.

Das Zurückschneiden ist aus Gründen der Sicherheit und Leichtigkeit des Straßenverkehrs erforderlich. Durch überhängende Sträucher, Bäume und dergleichen werden oftmals Fußgänger zum Verlassen des Gehweges in Richtung Fahrbahn sowie Kraftfahrer zu einem verkehrgefährdenden Ausweichen gezwungen. Hinzu kommt, dass durch Grünbewuchs Verkehrszeichen verdeckt werden und vom Verkehrsteilnehmer nicht mehr erkannt werden können.

Die regelmäßige Reinigung der Gehwege und insbesondere die Verhinderung oder Beseitigung des Unkrautbewuchses verhindert dauerhafte Schäden, die sonst besonders bei Pflasteroberflächen unweigerlich auftreten und hohe Kosten verursachen.

Es wird daher an dieser Stelle eindringlich an alle Grundstückseigentümer appelliert regelmäßig ihren Verpflichtungen das Grundstück zu mähen, den Gehweg zu reinigen und die Bäume und Hecken zurückzuschneiden nachzukommen.

Die Marktverwaltung setzt auf die Einsicht der Grundstückseigentümer und hofft ohne Maßnahmen wie Bußgelder auszukommen.

Für Rückfragen steht in der Marktverwaltung Herr Frobenius, Tel. 09374 / 9735-128, E-Mail [stephan.frobenius@eschau.de](mailto:stephan.frobenius@eschau.de) zur Verfügung.

Gerhard Rüth  
1. Bürgermeister



**Auszug aus der Niederschrift  
über Sitzung des Marktgemeinderates des Marktes Eschau  
am Montag, 19.07.2021, in der „Elsavahalle“ Eschau**

**Anwesenheitsliste**

Vorsitzender

1. Bürgermeister Gerhard Rüth

Marktgemeinderatsmitglieder

2. Bürgermeisterin Alexandra Frieß  
3. Bürgermeisterin Gisela Zipf  
Marktgemeinderat Otto Ackermann  
Marktgemeinderat Peter Adler  
Marktgemeinderat Jens Ballmann  
Marktgemeinderat Georg Horlebein  
Marktgemeinderat Klaus Jaxtheimer  
Marktgemeinderat Matthias Langer  
Marktgemeinderätin Brigitte Maier  
Marktgemeinderat Christian Pfeifer  
Marktgemeinderätin Hildegard Rotter  
Marktgemeinderat Berthold Rüth  
Marktgemeinderat Sebastian Wehren

abwesende / entschuldigte Marktgemeinderatsmitglieder

Marktgemeinderat Jonathan Kabel  
Marktgemeinderat Wolfgang Katte  
Marktgemeinderat Tobias Siegler

Marktverwaltung

Herr Walter Wölfelschneider  
Herr Matthias Günther  
Frau Marina Vornberger

Sonstige

TOP 06. Öffentliche Sitzung  
Herr Gerhard Ammon, Rektor Valentin-Pfeifer-Volksschule Eschau (Grund- und Mittelschule)

1. Bürgermeister Gerhard Rüth eröffnet die Sitzung.

Der Marktgemeinderat des Marktes Eschau wurde mit Einladung vom 08.07.2021 unter Bekanntgabe der Tagesordnung form- und fristgerecht zu der heutigen Sitzung eingeladen.

Einwände gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben.

1. Bürgermeister Gerhard Rüth stellt fest, dass der Marktgemeinderat ordnungsgemäß geladen wurde, die Mehrheit der Mitglieder des Marktgemeinderates anwesend und stimmberechtigt ist und der Marktgemeinderat damit beschlussfähig ist.

**Totengedenken**  
**für die Opfer der Unwetterkatastrophe**  
**in Bayern, Nordrhein-Westfalen und Rheinland Pfalz**

**Ansprache von 1. Bürgermeister Gerhard Rüth**

„Wir werden in den letzten Tagen in den Medien und den sozialen Netzwerken täglich mit unvorstellbaren und dramatischen Bildern aus den vom Hochwasser betroffenen Gebieten in Bayern, Nordrhein-Westfalen und Rheinland-Pfalz konfrontiert. Alles weg, fortgespült, begraben von einer Flut aus Schlamm und Schutt oder geraubt von reißenden Wellen.

Das Hochwasser, ausgelöst durch den endlosen Regen der vergangenen Tage, hat viele Regionen Deutschlands in Notstandsgebiete verwandelt. Häuser, Straßen, ja ganze Ortschaften stehen unter Wasser. Dämme brechen, Straßen und Gleise rutschen weg, Gebäude brechen zusammen. Tausende Menschen müssen aus ihren Wohnungen fliehen. Neben den verheerenden materiellen Schäden haben die Regenereignisse bislang auch ca. 160 Todesopfer gefordert. Eine schier unglaubliche Zahl.

Im Gedenken an die Toten bitte ich um eine Schweigeminute.

Ich danke allen für die gezeigte Solidarität.

Auch aus der Marktgemeinde Eschau sind Helferinnen und Helfer vor Ort im Einsatz.“

**CSU-Marktgemeinderatsfraktion**  
**Dringlichkeits-Antrag „Spende für Flutopfer“**

Die CSU-Marktgemeinderatsfraktion hat 1. Bürgermeister Gerhard Rüth unmittelbar vor der heutigen öffentlichen Sitzung einen Antrag „Spende für die Flutopfer“ übergeben.

Die CSU-Marktgemeinderatsfraktion schlägt mit Antrag vom 19.07.2021 vor, dass die Damen und Herren des Eschauer Marktgemeinderates aus Solidarität bzw. aus symbolischen Gründen das heutige Sitzungsgeld für die Flutopfer spenden (Anmerkung der Marktverwaltung: Spende 400,00 € - 16 Marktgemeinderatsmitglieder x 25,00 € Sitzungsgeld / Marktgemeinderatsmitglied).

Der Fraktionsvorsitzende der CSU-Marktgemeinderatsfraktion, Marktgemeinderat Christian Pfeifer, bittet den Antrag vom 19.07.2021 als Dringlichkeits-Antrag in die Tagesordnung der heutigen öffentlichen Sitzung aufzunehmen (§ 26 Abs. 2 Nr. 1 GeschO).

**Beschluss**

Der Marktgemeinderat beschließt, den Antrag der CSU-Marktgemeinderatsfraktion „Spende für die Flutopfer“ vom 19.07.2021 als Dringlichkeits-Antrag in die Tagesordnung der heutigen öffentlichen Sitzung aufzunehmen (§ 26 Abs. 2 Nr. 1 GeschO).

Abstimmungsergebnis: 14 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

**Beschluss**

Der Marktgemeinderat beschließt (gemäß Antrag der CSU-Marktgemeinderatsfraktion „Spende für die Flutopfer“ vom 19.07.2021), dass die Damen und Herren des Eschauer Marktgemeinderates aus Solidarität bzw. aus symbolischen Gründen das heutige Sitzungsgeld für die Flutopfer spenden (Anmerkung der Marktverwaltung: Spende 400,00 € - 16 Marktgemeinderatsmitglieder x 25,00 € Sitzungsgeld / Marktgemeinderatsmitglied).

Abstimmungsergebnis: 14 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

**Hinweis**

1. Bürgermeister Gerhard Rüth weist darauf hin, dass die ehrenamtlichen Marktgemeinderatsmitglieder einen gesetzlichen bzw. rechtlichen Anspruch auf Entschädigung (Sitzungsgeld) für ihre Teilnahme an Sitzungen des Marktgemeinderates oder eines ständigen Ausschusses haben. Er bittet, falls und soweit Marktgemeinderatsmitglieder für ihre Teilnahme an der heutigen Sitzung eine Entschädigung (Sitzungsgeld) beanspruchen, die Marktverwaltung zu informieren.

# Öffentliche Sitzung

## Tagesordnung

### **01. Genehmigung von Niederschriften**

Niederschrift der Sitzung vom 21.06.2021

### **02. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse**

Niederschrift der Sitzung vom 21.06.2021

### **03. Bekanntgaben und Informationen von 1. Bürgermeister Gerhard Rüth**

03.1. Aktueller Sitzungskalender

03.2. Corona-Pandemie

Aktuelle Informationen

03.3. Kommunale Allianz Spessartkraft e.V. – Evaluierungsworkshop

03.4. Kommunales Klimaschutznetzwerk – „Die Klima 10“

03.5. Umstellung Straßenbeleuchtung auf LED

03.6. Projekt „Zukunft“

03.7. Neugestaltung Spielplatz „Wildensteiner Straße“ Eschau

03.8. Ferienspiele

03.9. Straßensperrungen

### **04. Bürgerfragestunde**

### **05. Valentin-Pfeifer-Volksschule Eschau (Grund- und Mittelschule)**

Vorstellung Planung Schuljahr 2021/2022

### **06. Haushalt Haushaltsjahr 2021**

06.1. Genehmigung Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021

06.2. Entwicklung Haushalt (Zwischenbericht zum Stichtag 30.06.2021)

### **07. Neustrukturierung Wasserversorgung im Markt Eschau**

Aktuelle Information

### **08. Anfragen Marktgemeinderatsmitglieder**

08.1. Antrag auf Gewährung einer Unterstützung für die Flutopfer in NRW, Rheinland-Pfalz und Bayern

08.2. Anfrage wegen Veröffentlichung im Amtsblatt Markt Eschau

08.3. Anfrage wegen Baumpflanzaktion

## **01. Genehmigung von Niederschriften**

### Niederschrift der Sitzung vom 21.06.2021

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates vom 21.06.2021 wurde allen Marktgemeinderatsmitgliedern am 08.07.2021 auf dem Postweg übersandt.

Die Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung liegt zur Einsichtnahme auf.

### **Beschluss**

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates vom 21.06.2021 wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis: 14 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

### Hinweis

Die Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung gilt gemäß § 27 Abs. 2 Satz 2 GeschO als genehmigt.

## **02. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse**

### Sitzung vom 21.06.2021

1. Bürgermeister Gerhard Rüth gibt gemäß Art. 52 Abs. 3 GO i.V.m. § 22 Abs. 3 GeschO die Tagesordnungspunkte sowie den Gegenstand der in der Sitzung des Marktgemeinderates vom 21.06.2021 in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse bekannt.

#### TOP 08.

##### Breitbanderschließung im Markt Eschau

##### Ausbau Glasfasernetz

Grundsatzentscheidung zum Ausbau eines flächendeckenden Glasfasernetzes

#### TOP 09.

##### Breitbanderschließung im Markt Eschau

##### Ausbau Glasfasernetz

Auftragsvergabe Dienstleistungen Planung sowie fachliche Beratung und Begleitung

#### TOP 10.

##### Neustrukturierung Wasserversorgung im Markt Eschau

Auftragsvergaben

#### TOP 11.

##### Valentin-Pfeifer-Volksschule Eschau

##### Förderprogramm „Sonderbudget Lehrerdienstgeräte“

Auftragsvergabe Lieferung Lehrerdienstgeräte

#### TOP 13.

##### Kinderspielplätze im Markt Eschau

##### Neugestaltung Spielplatz „Wildensteiner Straße“ Eschau

Auftragsvergabe Lieferung Spielgeräte sowie Arbeiten Aufbau und Montage Spielgeräte

**Zu allen anderen Tagesordnungspunkten wurden keine Beschlüsse gefasst.**

**Auszug aus der Niederschrift**  
**über Sitzung des Marktgemeinderates des Marktes Eschau**  
**am Montag, 22.07.2021, in der „Elsavahalle“ Eschau**

**Anwesenheitsliste**

Vorsitzender

1. Bürgermeister Gerhard Rüth

Marktgemeinderatsmitglieder

3. Bürgermeisterin Gisela Zipf  
Marktgemeinderat Otto Ackermann  
Marktgemeinderat Peter Adler (TOP 01. ÖS – TOP 02.1.)  
Marktgemeinderat Jens Ballmann  
Marktgemeinderat Georg Horlebein  
Marktgemeinderat Klaus Jaxtheimer  
Marktgemeinderat Jonathan Kabel  
Marktgemeinderätin Brigitte Maier  
Marktgemeinderat Christian Pfeifer  
Marktgemeinderätin Hildegard Rotter  
Marktgemeinderat Tobias Siegler  
Marktgemeinderat Sebastian Wehren

abwesende / entschuldigte Marktgemeinderatsmitglieder

2. Bürgermeisterin Alexandra Frieß  
Marktgemeinderat Matthias Langer  
Marktgemeinderat Berthold Rüth  
Marktgemeinderat Wolfgang Katte

Marktverwaltung

Herr Matthias Günther  
Frau Jennifer Sehling

Sonstige

TOP 01.

Herr Thomas Struchholz, Freier Landschaftsarchitekt und zertifizierter Friedhofsplaner, Veitshöchheim

TOP 02.1.

Herr Peter Farrenkopf, Ingenieurbüro Johann und Eck GbR, Bürgstadt  
./.

1. Bürgermeister Gerhard Rüth eröffnet die Sitzung.

Der Marktgemeinderat des Marktes Eschau wurde mit Einladung vom 09.07.2021 unter Bekanntgabe der Tagesordnung form- und fristgerecht zu der heutigen Sitzung eingeladen.

Einwände gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben.

1. Bürgermeister Gerhard Rüth stellt fest, dass der Marktgemeinderat ordnungsgemäß geladen wurde, die Mehrzahl der Mitglieder des Marktgemeinderates anwesend und stimmberechtigt ist und der Marktgemeinderat damit beschlussfähig ist.

## Öffentliche Sitzung

### 01. Friedhofswesen im Markt Eschau

#### Friedhofsrahmenplanung

Präsentation und Diskussion Friedhofsrahmenplanung

Referent: Herr Thomas Struchholz, Freier Landschaftsarchitekt und zertifizierter Friedhofsplaner, Veitshöchheim

#### Beschluss

Der Marktgemeinderat nimmt den von Landschaftsarchitekt Thomas Struchholz, 97902 Veitshöchheim präsentierten Friedhofsrahmenplan zur Kenntnis. Auf Basis eines von der Marktverwaltung ausgearbeiteten Maßnahmen- und Umsetzungsplans wird die weitere Vorgehensweise in einem Workshop des Marktgemeinderates am Freitag, dem 16.10.2021 festgelegt.

Abstimmungsergebnis: 13 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

**Zu allen anderen Tagesordnungspunkten wurden keine Beschlüsse gefasst.**

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe des Amtsblatts:**

**Mittwoch, 22.09.2021, 09.00 Uhr**

**Erscheinungstermin: Mittwoch, 29.09.2021**

Anzeigen und Nachrichten für das Amtsblatt können per E-Mail an [amtsblatt@eschau.de](mailto:amtsblatt@eschau.de) übersandt werden.

Nachrichten für den Textteil bitte als Worddokument. Dies gilt nicht für Anzeigen! Anzeigen und Nachrichten, die (ohne vorherige Information der Marktverwaltung) direkt an die Druckerei übersandt werden, können nicht veröffentlicht werden.

## Mitteilung des Forstreviers Altenbuch

Der Markt Eschau verkauft folgende Holz mengen aus dem Gemeindewald Eschau:

- 1) 3,00 fm Buche Polterholz (Lagerort: Hobbach)
- 2) 0,8 fm Buche Polterholz (Lagerort: Sommerau)

Preis: 52,-- €/fm

Bei Interesse melden Sie sich bei unserem für den Gemeindewald zuständigen Revierleiter, Herrn Nerpel, unter folgender Telefonnummer: 0151/12 62 82 34

## Holzpreisliste des Gräflichen Forstamtes Erbach, der Mairhofschen Forstverwaltung und des Marktes Eschau

Ab sofort werden bis 26.11.2021 **Brennholzbestellungen** wieder entgegengenommen.

Ansprechpartner

- für das Gräfliche Forstamt Erbach: Herr Boxan, Tel. 0170/9941334
- für die Mairhofsche Forstverwaltung: Herr Astraschewsky, Tel. 0171/6300808
- für den Markt Eschau: Herr Nerpel, Tel. 0151/12628234

### 1.) Sterholz (1 m lang; gespalten; aufgesetzt)

- Buche: 75,00 € / Ster + MwSt.
- Nadelholz: 55,00 € / Ster + MwSt.

### 2.) Brennholz lang (gerückt am Forstweg)

- Buche: 52,00 € / Festmeter + MwSt.
- Eiche: 47,00 € / Festmeter + MwSt.
- Nadelholz: 25,00 € / Festmeter + MwSt.

### 3.) Standlos (Holz muss selbst gefällt und aufgearbeitet werden)

- Laubholz: 15,00 – 22,00 € / Ster
  - Kiefer: 5,00 – 10,00 € / Ster
- (je nach Lage und Stärke des Holzes)

Standlose im Gemeindewald Eschau müssen im Zeitraum 01.02.2022 bis 30.04.2022 aufgearbeitet werden.

### 4.) Flächenlos

**(liegendes Restholz aus Stammholzhieben; muss selbst aufgearbeitet werden)**

3,00 – 10,00 € / Ster (je nach Lage, Baumart und Stärke des Holzes)

## Reisepässe und Personalausweise

Alle bis zum 27.08.2021 beantragten Personalausweise und alle bis zum 20.08.2021 beantragten Reisepässe liegen in der Marktverwaltung, Zimmer-Nr. 1, zur Abholung bereit. Es wird darauf hingewiesen, dass bei der Abholung, soweit noch nicht erfolgt, die alten Ausweispapiere zurückzugeben sind.

## Grüngutannahme

### **ACHTUNG Sommerzeit**

(letzter Sonntag im März – letzter Sonntag im Oktober)

Mittwoch: 15.00 Uhr – 18.00 Uhr (3 Stunden)

Freitag: 14.00 Uhr – 16.00 Uhr (2 Stunden)

Samstag: 13.00 Uhr – 16.00 Uhr (3 Stunden)

## Notarsprechtag

Die nächsten Notarsprechtage des Notariats Klingenberg a. Main finden jeweils donnerstags, am **30.09.2021, von 15.00 – 17.00 Uhr bzw. 18.00 Uhr** in der Elsawahalle Eschau, unter den vorgeschriebenen Infektionsschutzmaßnahmen, statt. Zur Koordination und um Wartezeiten zu vermeiden, wird um eine telefonische Terminvereinbarung unter Telefon 09372 / 13990 gebeten.

## Rentensprechtag der Deutschen Rentenversicherung

Die Rentensprechtage der Deutschen Rentenversicherung finden mehrmals jeden Monat in Miltenberg, Ämtergebäude, Fährweg 35 (nicht Landratsamt) statt. Eine rechtzeitige Terminabsprache ist unter Tel. 09371/501152 erforderlich.

Auskunfts- und Beratungsstelle Aschaffenburg, Dämmertor 1, Terminvereinbarung unter Tel. 06021/3520-0.

## Vollzug der Geflügelpestverordnung; Geflügelpestbekämpfung

An alle Hühnerhalter!

Abgabe von Impfstoff zur Wasservakzinierung am **Freitag, 17.09.2021, von 15.00 – 17.00 Uhr** bei **Tierarztpraxis Gräf, Marienstr. 31, 63820 Eisenfeld**.

Die Anwendung muss innerhalb von 2 Stunden erfolgen! Es ist erforderlich, die Tiere schon vorher mehrere Stunden dürsten zu lassen.

## **PERSONENSTANDSMELDUNGEN**

**Hinweis:** Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen, wenn die Beteiligten/Angehörigen gegenüber dem Markt Eschau ihre schriftliche Zustimmung erteilen! Wenden Sie sich in diesen Fällen bitte an das Bürgerbüro (Telefon: 09374/9735-113; Email: [buergerbuero@eschau.de](mailto:buergerbuero@eschau.de)).

### **Sterbefälle:**

Zimmermann, Otmar – Hobbach

Kind, Klaus – Eschau



## **Polizei: 110 – Feuerwehr und Rettungsdienst: 112**

### **Gehörlosenotruf-Fax: 112**

**NOTRUF 112** - Brauchen Sie Hilfe? Ab 01.06.2015 sind akute medizinische Notfälle ausschließlich über die Notrufnummer 112 bei der Integrierten Leitstelle Bayerischer Untermain zu melden.

### **Zahnärzte**

Die Termine des zahnärztlichen Notfalldienstes entnehmen Sie bitte der Tagespresse oder unter [www.kzvb.de](http://www.kzvb.de) und [www.zbv-uvr.de](http://www.zbv-uvr.de).

### **Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige**

Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag 10 – 12 Uhr und Montag und Dienstag 14 – 16 Uhr in Miltenberg, Brückenstr. 19, Tel. 09371/6694920

Sprechzeiten: Mittwoch 10 – 12 Uhr und 14-16 Uhr in Erlenbach, Bahnstr. 22, Tel. 09372/9400075

E-Mail: [info@seniorenberatung-mil.de](mailto:info@seniorenberatung-mil.de)  
[www.seniorenberatung-mil.de](http://www.seniorenberatung-mil.de)

## **VEREINSNACHRICHTEN**

### **Schützenverein Elsava 1908 e.V. Eschau**

Der **Schützenverein Elsava 1908 e.V. Eschau** lädt hiermit alle Mitglieder zu **Mitglieder-versammlung** am **Samstag 04.09.2021** um **16 Uhr** ins **Schützenhaus** ein. Bei schönem Wetter findet die Versammlung auf der Terrasse statt, bei Regen im Schützenaus.

Die Tagesordnung sieht folgende Punkte vor:

1. Begrüßung, 2. Totengedenken, 3. Feststellung der Beschlussfähigkeit, 4. Bericht der Abteilungsleiter(-in), 5. Kassenbericht, 6. Bericht des 1. Schützenmeisters, 7. Entlastung der Vorstandschaft, 8. Grußworte, 9. Ehrungen, 10. Wünsche und Anträge, 11. Jahresausblick

Anträge bitte nach Möglichkeit vorab schriftlich dem 1. Schützenmeister mitteilen.  
Gez. Nico Rein, 1. Schützenmeister

### **Wanderverein „Frisch auf“ Eschau**

Unsere Oktober-Wanderung am Sonntag, 03.10.2021 führt uns nach Mönchberg, Einkehr im „Schwarzen Adler“. Abmarsch um 12.00 Uhr am „Löwen“ Eschau.

## Bücherei

„Bücherei macht mobil“ - Whatsapp 0151 5941 8288

[www.bibkat.de/buechereieschau](http://www.bibkat.de/buechereieschau), [buecherei@eschau-evangelisch.de](mailto:buecherei@eschau-evangelisch.de)

Tipp für die Büchersuche in unserem online-Katalog:

Auf der Startseite den Button „Recherchelisten“ drücken (bei Verwendung der Bibkat-App erst den Umweg über den Button „Mehr“ (unten rechts am Bildschirm) wählen.

Anschließend „Notation“ wählen.

Hier ist z.B. Erzählende Literatur/Medien für Kinder wiederum in Untergruppen geteilt.

Da unser Buchbestand altersmäßig sortiert ist, kann hier passende Lektüre einfach ausgewählt werden.

Bei Fragen helfen wir auch gerne weiter!

Außerdem sind wir zu den gewohnten Zeiten in der Bücherei erreichbar:

Dienstag: 16:00 – 17:00 Uhr, Donnerstag: 17:00 – 18:00 Uhr,

3. Donnerstag im Monat: 17:00 – 19:00 Uhr und Freitag: 16:00 – 17:00 Uhr.

Dann sind wir auch unter der Telefonnummer 093749791811 erreichbar.

Bücher-Rückgaben bitte jetzt im Kanahaus in die Kiste rechts neben der Treppe legen (bisher in der Kirche). Das Kanahaus ist während der Kirchensanierung täglich geöffnet.

Auch bei uns gilt ab 2.Septemeber die 3 G-Regel.

Viel Spaß beim Stöbern und ausprobieren wünschen

Ute Obst-Freudenberger und das Büchereiteam

## Kindergartenverein Hobbach e.V.      **!ACHTUNG ERGÄNZUNG !**

Der Kindergartenverein Hobbach e.V. lädt ein zur **Jahreshauptversammlung** am **Donnerstag, dem 16.09.2021, um 20:00 Uhr** im Gemeinschaftshaus Hobbach.

Tagesordnung:

1. Begrüßung, 2. Verlesen des Protokolls von 2020, 3. Bericht der Vorsitzenden, 4. Kassenbericht und Entlastung der Vorstandschaft, 5. Bericht der Kindergartenleiterin, 6. Änderung der Satzung: Änderung der §§ 4 (Mittel des Vereins) und 11 (Die Mitgliederversammlung), 7. Verschiedenes, 8. Wünsche und Anträge

Hierzu sind alle Mitglieder des Vereins sowie alle Eltern und Interessierte herzlich eingeladen.

Auf ein zahlreiches Erscheinen freut sich recht herzlich die  
Vorstandschaft des Kindergarten Hobbach

## Sportgelände Valentin-Pfeifer-Grund- und Mittelschule wieder offen

Ab dem 17.09. ist das Sportgelände der Valentin-Pfeifer-Grund- und Mittelschule wieder an Freitagnachmittagen geöffnet. Von 16.00 bis 17.30 Uhr dürfen alle Kinder und Jugendlichen kommen.

Bitte beachtet folgende Regeln:

- Glasflaschen sind auf dem Gelände nicht erlaubt.
- Die Toiletten in der Turnhalle können leider nicht benutzt werden.
- Bei schlechtem Wetter bleibt das Gelände geschlossen.

Viel Spaß! Ich freue mich auf viele Besucher, solange das Wetter noch passt.  
Sebastian Bröner



**Aktion „gesund LEBEN in Eschau“**  
...der Gewinner ist...



Das Mehrgenerationen Netzwerk „miteinander-füreinander“ gestaltete gemeinsam für alle Bürger\*innen aus Eschau und Umgebung Stationen zum Thema: „gesund LEBEN in Eschau“.

Unter allen Teilnehmern\*innen, welche eine Sammelkarte abgaben und eine „gesunde TÜTE“ dafür erhielten, wurde ein Hauptpreis (Körperanalyse der Praxis GELB) verlost.

UND WIR GRATULIEREN:

*Frau Christine Janson*



(Bild: Markt Eschau)

Von Herzen danken wir den aktiven Netzwerkpartnern des Mehrgenerationen Netzwerk „miteinander-füreinander“ für Ihr Engagement und Kreativität, den Mitarbeitern des Bauhofes für das Anfertigen und Aufstellen der Aktionstafel sowie allen beteiligten Firmen welche diese Aktion mit großzügigen Spenden unterstützten.

Im Sinne der Aktion:  
„Bleiben Sie gesund!“



## **Gottesdienstliche Feiern**

Zu folgenden gottesdienstlichen Feiern laden wir Sie herzlich ein:

<b>Datum</b>	<b>Tag</b>	<b>Uhrzeit</b>	<b>GottesdienstArt</b>
15.09.2021	Mittwoch	08.30 Uhr	ÖKUM. SCHULANFANGSGOTTESDIENST für die 2. Klassen, Pfrin Englert und Diakon Ricker, kath. Kirche Sommerau
		09.15 Uhr	ÖKUM. SCHULANFANGSGOTTESDIENST für die Klassen 3/4, Pfrin Englert und Diakon Ricker, kath. Kirche Sommerau
		10.15 Uhr	ÖKUM. SCHULANFANGSGOTTESDIENST für die Klassen 5/6, Pfrin Englert und Diakon Ricker, kath. Kirche Sommerau
		11.00 Uhr	ÖKUM. SCHULANFANGSGOTTESDIENST für die Klassen 7-9, Pfrin Englert und Diakon Ricker, kath. Kirche Sommerau
		19.00 Uhr	AN-GE-DACHT, Offenes Abendgebet, Dorett Kleinschroth, Kana-Haus
16.09.2021	Donnerstag	08.15 Uhr	ÖKUM. SCHULANFANGSGOTTESDIENST, Grundschule Dammbach, Pfrin Englert und Pfr Krawczyk
		10.00 Uhr	ÖKUM. SCHULANFANGSGOTTESDIENST, Grundschule Heimbuchenthal, Pfrin Englert und Pfr Krawczyk
		11.00 Uhr	ÖKUM. SCHULANFANGSGOTTESDIENST, Mittelschule Heimbuchenthal, Pfrin Englert und Pfr Krawczyk
17.09.2021	Freitag	10.00 Uhr	ÖKUM. SCHULANFANGSGOTTESDIENST, Grundschule Mönchberg, Pfrin Englert und Diakon Ricker, Schule Mönchberg
18.09.2021	Samstag	14.00 Uhr	TAUFGOTTESDIENST: Olt, Pfrin Englert, Wörth
		16.00 Uhr	MINI-GOTTESDIENST, Diakon Fecher und Team, Kana-Haus
19.09.2021	Sonntag	09.00 Uhr	16. SO. N. TRINITATIS, Gottesdienst, Prädikantin Vorher, Kirchgarten
		18.00 Uhr	GOTTESDIENST MAL ANDERS, Pfrin Englert und Team, Heimbuchenthal
26.09.2021	Sonntag	09.00 Uhr	ERNTEDANK, Gottesdienst, Pfrin Englert und Johannes Happ, Kirchgarten
		10.30 Uhr	ERNTEDANK, Gottesdienst, Pfrin Englert und Johannes Happ, Wildensee

Stand bei Redaktionsschluss (08.09.2021)

Bei Regen finden die Gottesdienste, die im Kirchgarten geplant sind, im großen Saal im Kana-Haus statt. Dort ist genug Platz, um mit Abstand geschützt und sicher miteinander Gottesdienst zu feiern. Da wir weiter unser bewährtes und erprobtes Hygienekonzept umsetzen, sind weiterhin alle herzlich Willkommen ohne Test, Impfnachweis oder Bescheinigung über die Genesung von Covid.

Beim Feiern von Gottesdiensten gelten folgende Regeln:

1. **Mindestabstand von 1,5 Metern** ist einzuhalten!
2. **Bei Gottesdienstfeiern im Innenraum besteht eine Mund-Nase-Bedeckungs-Pflicht** mit Ausnahme von Kindern unter sechs Jahren (**Medizinische Maske für Personen ab dem 15. Lebensjahr**).
3. Der **Gemeindegang** ist im begrenzten Rahmen möglich.

## Kasualien

Bei Taufen, Trauungen, Ehejubiläen und anderen **anlassbezogenen Segensfeiern** belgeiten wir Sie gerne. Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an das Pfarrbüro oder schauen Sie auf unsere Internetseite unter „Lebensbegleitung“. Folgende **Tauftermine** sind in den kommenden Wochen noch frei: 26. September / 09. Oktober / 10. Oktober / 14. November / 20. November.

## Weitere Veranstaltungen

Wir freuen uns sehr, dass weitere Veranstaltungen stattfinden können. Während der Treffen ist auf den Mindestabstand von 1,5 Metern zueinander zu achten. Auf Begegnungsflächen, auf denen kein Abstand eingehalten werden kann, besteht Maskenpflicht. Folgende Veranstaltungen finden in den kommenden Tagen in unserer Gemeinde statt:

Do., 16.09.2021	14.00 Uhr	Seniorenkreis „Spiele“, Am Mühlbach 1, Eschau
Mo., 20.09.2021	19.30 Uhr	Maria im Gespräch – Teil 2, Kana-Haus Eschau
Mi., 22.09.2021	14.30 Uhr	Seniorentreff zum Herbstanfang, Kirchgarten Eschau (bei schlechtem Wetter im Kana-Haus) ANMELDUNG bei Elisabeth Rippl 09374/2137 oder im Pfarrbüro unter 09374/1270
Do., 23.09.2021	14.30 Uhr	Bibelstunde, im Kana-Haus 1. OG
Fr., 24.09.2021	15.00 Uhr	Kirchenentdecker, Kana-Haus, KONTAKT: Diakon Jörg Fecher
Sa., 25.09.2021	09.30 Uhr	Konfi-Tag der Konfis 2022, Kana-Haus
Mo., 27.09.2021	19.30 Uhr	Maria im Gespräch – Teil 3, Pfarrzentrum Sommerau

## Mini-Gottesdienst

**...mit dem Kinderbuch „PSSST, EIN BÄR!“ Am Samstag, 18.09.2021** feiern wir im Kana-Haus **um 16.00 Uhr** wieder einen Gottesdienst auch für die Kleinsten der Gemeinde. Im Anschluss herzliche Einladung zum Stöbern in der Bücherei.



## Die Sanierung der Epiphaniaskirche geht voran...



Seit August ist die Epiphaniaskirche nun offiziell eine Baustelle. Herzlichen Dank an die zahlreichen Helferinnen und Helfer, die beim unserem ersten Arbeitseinsatz so tatkräftig mitgeholfen haben, so dass von unserer Seite alles reibungslos losgehen konnte. Seitdem wurde immer mal wieder angefragt, ob es nicht möglich wäre, die Kirche im aktuellen Zustand zu besichtigen. In Absprache mit unserem Architekten und auf Empfehlung der Aufsichtsbehörden geht

das leider nicht. Die Epiphaniaskirche ist aktuell leider keine Aufenthalts- und Begegnungsfläche mehr. Aber hoffentlich bald wieder! Wir bitten um Verständnis! Wir halten Sie aber gerne in unserem Gemeindebrief über den Baufortschritt auf dem Laufenden.

Wer selbst einen Blick hineinwerfen möchte, hat diese einmalige Möglichkeit bei unserem nächsten Baustellentag. Im Rahmen ehrenamtlich organisierter Arbeit greift der Versicherungsschutz unserer Kirchenversicherung und wir können **am Samstag, 18.09.2021, erneut ab 09.00 Uhr** gemeinsam anpacken. Lampen müssen demontiert werden, Dämmmaterial verteilt werden und vieles mehr.... Wir freuen uns über jede helfende Hand. Bitte melden Sie sich aus organisatorischen Gründen dazu vorher bei einem unserer Kirchenvorstände oder im Pfarrbüro an. Für Coronakonforme Verpflegung wird gesorgt!

## Mit Gottesdienst mal anders Matthäus auf der Spur

Am 21. September feiert der Apostel und Evangelist Matthäus seinen Gedenktag. Wie fing seine Geschichte mit Jesus an? Und was kann ich für meinen Glauben und für mein Leben mitnehmen, wenn ich mir ihn als Vorbild nehme? **Wir laden Sie am Sonntag, den 19. September 2021, um 18.00 Uhr in die Heimbuchenthaler Schule** ein, um genau das mit uns gemeinsam herauszufinden. Denn da heften wir uns an die Fersen des Matthäus. Seien Sie dabei!



## Erntedanksammlung der Konfirmandengruppe



Am **Samstag, den 25. September 2021**, sammeln unsere Konfis die Erntegaben für den Erntedankaltar ein – **in Eschau und in Wildensee von 11.00 Uhr bis 16.00 Uhr**. Da unser Gemeindegebiet sehr groß ist und wir daher nicht sicherstellen können, dass die Sammel-Teams in alle Bereiche vordringen, bitten wir alle, zu denen wir es aus Zeitgründen nicht nach Hause schaffen, ihre Erntegaben nach dem Sammlungszeitraum einfach in den jeweiligen Kirchen abzugeben. Vielen Dank schon jetzt für Ihre Mithilfe und Ihre Gaben!

## Festgottesdienst zu Erntedank

Am **Sonntag, den 26. September 2021**, feiern wir um **09.00 Uhr im Eschauer Kirchgarten** und um **10.30 Uhr in der Kirche in Wildensee** einen Festgottesdienst mit Abendmahl. Das Abendmahl wird in Form der Wandelkommunion gereicht. Der Kelch wird auf Grund der anhaltenden Pandemie nicht miteinander geteilt. Zum Empfangen des Weins taucht die Liturgin die Hostie für Sie in den Wein bzw. den Saft und gibt Sie Ihnen direkt mit der Hostienzange weiter.

# Kontakt

---

## **Gemeindebüro der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Eschau**

Rathausstr. 17, 63863 Eschau

Tel.: 09374/1270 und Fax: 09374/1220

E-Mail: [pfarramt.eschau@elkb.de](mailto:pfarramt.eschau@elkb.de)

Homepage: [www.eschau-evangelisch.de](http://www.eschau-evangelisch.de)

Öffnungszeiten:

Dienstag und Mittwoch von 09.00-12.00 Uhr

Donnerstag von 14.30-18.00 Uhr

HAUPTAMTLICHE:

Jugenddiakon Jörg Fecher –

0152/57186792

[joerg.fecher@elkb.de](mailto:joerg.fecher@elkb.de)

Pfarrerin Romina Englert –

09374/970740 oder 01520/4477637

[romina.englert@elkb.de](mailto:romina.englert@elkb.de)





Pfarrei St. Laurentius Sommerau  
Hobbach - Eschau - Wildensee

## GOTTESDIENSTORDNUNG



Gottesdienste von 15.09.2021 bis 03.10.2021

<b>Mittwoch, 15.09.</b>		<b>Gedächtnis der Schmerzen Mariens</b>
Sommerau	8:30	Schuleröffnungs-Gottesdienst in der Pfarrkirche Sommerau
Sommerau	9:15	Schuleröffnungs-Gottesdienst in der Pfarrkirche Sommerau
Sommerau	10:15	Schuleröffnungs-Gottesdienst in der Pfarrkirche Sommerau
Sommerau	11:00	Schuleröffnungs-Gottesdienst in der Pfarrkirche Sommerau
<b>Donnerstag, 16.09.</b>		<b>Hl. Kornelius, Papst u. Hl. Cyprian, Bischof</b>
Hobbach	18:30	Rosenkranz in der Kirche St. Johannes der Täufer
Röllbach	20:00	Informationsabend für die Pfarrgemeinderats-Vorsitzenden und deren Stellvertreter zur Thematik „pastoraler Raum Erlenbach“ im Pfarrheim St. Margareta Röllbach
<b>Freitag, 17.09.</b>		<b>Hl. Hildegard von Bingen und Hl. Robert Bellarmin</b>
Sommerau	16:00	Barmherziger Rosenkranz
<b>Samstag, 18.09.</b>		<b>Hl. Lambert, Bischof</b>
Mönchberg	9:00	Einführungstag für die neuen Kommunionhelfer im Pfarrheim Mönchberg
Mönchberg	15:00	Beauftragungsfeier der neuen Kommunionhelfer in der Pfarrkirche Mönchberg
Hobbach	18:30	<b>Vorabendmesse</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Hilde und Oskar Brand und Tochter Doris</li><li>▪ Alfons und Hilda Fath und Angehörige</li><li>▪ Verstorbene Eltern Glaab und Miltenberger und Angehörige</li></ul>
<b>Sonntag, 19.09.</b>		<b>25. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b>
Sommerau	10:15	<b>Messfeier für die Pfarrgemeinde</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Günther Aichinger</li><li>▪ Hedwig und Wilhelmine Kirchgeßner</li><li>▪ Kurt und Emma Jäger und Angehörige</li><li>▪ Alexander und Therese Klingl, Maria Lippert und Angehörige</li><li>▪ Verstorbene der Familien Göbel, Münch und Ackermann</li><li>▪ Zum Jahrtag für Josef Popp und Angehörige</li><li>▪ Ursula Durschang, bestellt vom Strickkreis - Sommerau</li><li>▪ Ludwig u. Emilie Tienes und Alfons u. Gertrud Völker</li><li>▪ Georg und Anna Hock, Brigitta, Emil und Mechthild Hock und Veronika Beuchert</li></ul>
Sommerau	12:30	<b>Wallwanderung zum Kloster Engelberg / Abmarsch an der Kirche St. Laurentius</b>



**Kloster Engelberg**      **16:00**      **Messfeier in der Klosterkirche**  
▪ zu Ehren des Hl. Petrus in einem besonderen Anliegen

**Montag, 20.09.**      **Hl. Andreas Kim Taegon und Hl. Paul Chong Hasang und Gefährten**

**Eschau**      **19:30**      **Ökumenische Reihe MARIA**  
**2. Termin: "Maria in der Bibel"**  
**ORT: Kana-Haus Eschau**

**Freitag, 24.09.**      **Hl. Rupert und Hl. Virgil**

**Sommerau**      **16:00**      **Barmherziger Rosenkranz**

**Hobbach**      **18:30**      **Gedenk-Gottesdienst: Wir beten für Otmar Zimmermann**

**Samstag, 25.09.**      **Hl. Niklaus von Flüe**

**Hobbach**      **18:00**      **Segnung des neuen Feuerwehrfahrzeuges am**  
**Feuerwehrgerätehaus Hobbach**

**Sommerau**      **18:30**      **Wort-Gottes- und Kommunionfeier**

**Sonntag, 26.09.**      **26. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

**Hobbach**      **10:15**      **Messfeier für die Pfarrgemeinde,**  
**mit Einführung der neuen Kommunionhelfer**

- Für die Verstorbenen
- Bruno Hepp
- Roland Rein zum Jahrtag
- Reinhold Fries zum Jahrtag, Erwin und Agathe Köhler, Helga Kempf und Angehörige
- Hirsch und Aulbach und Angehörige
- Gerd Rotter, Eltern und Schwiegereltern
- Christof und Karl Brand und Angehörige

**Hobbach**      **11:30**      **Taufeier Emil Herrmann in St. Johannes der Täufer**

**Montag, 27.09.**      **Hl. Vinzenz von Paul**

**Sommerau**      **19:30**      **Ökumenische Reihe MARIA**  
**3. Termin: "Maria ökumenisch"**  
**ORT: Pfarrzentrum Sommerau**

**Dienstag, 28.09.**      **Hl. Lioba**

**Mönchberg**      **19:00**      **Start des neuen Ausbildungskurses für**  
**Gottesdienstbeauftragte im Pfarrheim Mönchberg**

**Mittwoch, 29.09.**      **HL. MICHAEL, HL. GABRIEL UND HL. RAPHAEL**

**Hobbach**      **18:30**      **Erzengel-Andacht am Bildstock.**  
**Entfällt bei ungünstiger Witterung.**

**Donnerstag, 30.09.**      **Hl. Hieronymus**

**Hobbach**      **9:00**      **Erntedank-Gottesdienst im Kindergarten Zwergenvilla**  
**Hobbach**

**Freitag, 01.10.** **Hl. Theresia vom Kinde Jesu**  
Sommerau 16:00 Barmherziger Rosenkranz

**Samstag, 02.10.** **Heilige Schutzengel**  
Mönchberg Einladung: „Wir gehen den Wendelinusweg.“

- 9:30 Start der Fußgruppe an der Pfarrkirche Mönchberg
- 9:45 Start der Fahrradgruppe an der Pfarrkirche Mönchberg
- 10:15 Station an der Wendelinuskapelle
- 10:45 Station / Abschluss an der Feldkapelle zu den Sieben Höfen

Es finden an den einzelnen Stationen Segnungen statt.

Das neue Gebetsheft zum Wendelinusweg kann an allen Stationen erworben werden.

Sommerau 18:30 **Vorabendmesse zu Ehren der Hl. Schutzengel**  
(Das Erntedankfest findet in Sommerau am 10.10.2021 statt.)

- Lebende und Verstorbene der Familien Hock, Weis, Roth und Rollmann
- Theresia und Rudolf Heisig
- Eva und Richard Richter und Angehörige
- Irmgard und Wilhelm Ziegler, Gertrud und August Schmitt
- Agnes Kempf, Kinder und Angehörige
- Berta u. Balthasar Adami, Thekla u. Adolf Englert und Angehörige

**Sonntag, 03.10.** **27. SONNTAG IM JAHRESKREIS**  
Sommerau 10:00 **Erntedankgottesdienst für Groß und Klein der evangelischen Kirchengemeinde in der Pfarrkirche Sommerau.**

Hobbach 10:15 **Messfeier für die Pfarrgemeinde zum Erntedankfest**

- Frieda Vad und Angehörige
- Verstorbene Angehörige der Familie Pfeifer
- Verstorbene Angehörige der Familien Herrmann und Vogel
- Alois und Rosa Spielmann und Elfriede Spielmann
- Adolf Spielmann, statt Blumen

- Änderungen vorbehalten -

## Kontaktadressen

**Pfarrbüro Sommerau**

**Ulrike Vogel, Schulstraße 13, 63863 Eschau**

Telefon: 09374-1265

E-Mail: [ulrike.vogel@bistum-wuerzburg.de](mailto:ulrike.vogel@bistum-wuerzburg.de)

**Öffnungszeiten: jeden Mittwoch, 16.00 Uhr - 18.00 Uhr.**

**Wir sind jederzeit telefonisch erreichbar.**

**Unsere Homepage: [www.pg-wendelinus.de](http://www.pg-wendelinus.de)**

**Pfarrer Franz Leipold**

Telefon: 09372-2133

E-Mail: [franz.leipold@bistum-wuerzburg.de](mailto:franz.leipold@bistum-wuerzburg.de)**Diakon Peter Ricker**

Telefon: 06022-623045 / 0151-70103226

E-Mail: [peter.ricker@bistum-wuerzburg.de](mailto:peter.ricker@bistum-wuerzburg.de)**Hauskommunion**

Jederzeit. Bitte vereinbaren Sie mit Peter Ricker, 0151-70103226, einen Termin.

**Caritas-Sammlung**

Ihre Spende hilft. Kirchenkollekte am 25./26.9.2021. In den Kirchen liegen Überweisungsträger aus. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

**Neue Kommunionhelfer**

Die Einführung der neuen Kommunionhelfer findet statt:

- in Hobbach am 26.9.2021, um 10.15 Uhr
- in Sommerau am 10.10.2021, um 10.15 Uhr

Vielen Dank für die Bereitschaft zur Übernahme dieses wichtigen Dienstes in unseren Gemeinden!

**Urlaub Pfarrer Leipold**

Pfarrer Leipold ist noch bis zum 19.9.2021 in Urlaub.

**Neue Hygienevorschriften**

Bitte beachten Sie die Aushänge an den Kirchen / Kapellen.

## Ökumenischer Helferkreis

### KONTAKTE



Benötigen Sie Hilfe? Wir übernehmen Fahrdienste und Botengänge, z. B. zum Arzt, zum Einkaufen, auf den Friedhof oder zum Spaziergehen und noch vieles mehr.

Im September ist Frau Patricia Astraschewsky (09374/7970) zuständig.

## Schulanfangsgottesdienste

In der ersten Schulwoche sind alle Schülerinnen und Schülern der Valentin-Pfeifer-Grund- und Mittelschule mit ihren Lehrkräften und Familien herzlich zu den diesjährigen **ökumenischen Schulanfangsgottesdiensten in die katholische Kirche nach Sommerau** eingeladen. Wir bitten Gott um seinen Segen und Beistand für das kommende Schuljahr.



15.09.2021	Mittwoch	08.30 Uhr	ÖKUM. SCHULANFANGSGOTTESDIENST, 2./3. Klasse, Pfrin Englert / Diakon Ricker
		09.15 Uhr	ÖKUM. SCHULANFANGSGOTTESDIENST, 4. Klasse, Pfrin Englert / Diakon Ricker
		10.15 Uhr	ÖKUM. SCHULANFANGSGOTTESDIENST, 5, und 6. Klasse, Pfrin Englert / Diakon Ricker
		11.00 Uhr	ÖKUM. SCHULANFANGSGOTTESDIENST, 7. bis 9. Klasse, Pfrin Englert / Diakon Ricker

## Ökumenische Vortrags- und Gesprächsreihe „MARIA“

Im September laden die evangelische und katholische Kirche in Kooperation jeweils **montags um 19.30 Uhr** zu drei Themenabenden ein, die sich mit der Rolle von Maria in den beiden Konfessionen beschäftigen.



### „MARIA in der Bibel“

20. September im Kana-Haus, Eschau

### „MARIA ökumenisch“

27. September im Pfarrzentrum, Sommerau

*Herbstliche Grüße von  
Ihrer katholischen Pfarrei St. Laurentius und  
Ihrer evangelischen Kirchengemeinde Eschau*

## **Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Karlstadt**

### **Neue Qualifizierung zur Erlebnisbäuerin / zum Erlebnisbauern (mit Zertifikat) 2022**

Karlstadt – Jeder Bauernhof ist eine Schatzkammer. Bäuerinnen und Bauern, die gerne mit Kindern, Jugendlichen und/oder Erwachsenen-Gruppen Kontakt haben und diesen gerne Einblick in diese Schatzkammer/in die bäuerliche Lebens- und Arbeitswelt geben möchten, können sich zur Erlebnisbäuerin bzw. zum Erlebnisbauern qualifizieren lassen. Mit dem Aufbau eines Erlebnisbauernhofes erschließen sich neue Einkommensquellen. Die Hofgröße und Bewirtschaftungsform spielt dabei kaum eine Rolle - kleine Höfe mit verschiedenen Tierarten sprechen gerade oft Kindergarten- und Schulkinder sowie Senioren an ("Wie die Landwirtschaft früher war") - moderne Betriebe sind z.B. für höhere Schulklassen interessant. Angeboten werden kann vieles, von einmaligen Halbtagesveranstaltungen bis hin zu Mehrtagesangeboten, oder auch jahresbegleitende Angebote. Um für diese Aufgabe gut vorbereitet zu sein, bietet die bayerische Landwirtschaftsverwaltung eine umfassende überregionale Qualifizierung an (voraussichtlicher Beginn im Januar 2022):

In 16 Seminartagen über ein Jahr verteilt, werden die Teilnehmer intensiv auf den neuen Betriebszweig "Erlebnisbauernhof" vorbereitet: Angebotsgestaltung, Erlebnispädagogik, Marketing und Kalkulation gehören ebenso dazu wie Werbung und Vernetzung. Der Betriebszweig erlebnisorientierte Angebote kann auch eine schon bestehende Erwerbskombination (Urlaub auf dem Bauernhof, Direktvermarktung, Bauernhofgastronomie) ergänzen. Ein Infotag zur Qualifizierung findet voraussichtlich im September 2021 (online) statt. Ab diesem Infotag wird dann auch die Anmeldung zur eigentlichen Qualifizierung möglich sein – die Teilnahme ist begrenzt, deshalb ist es sinnvoll, sich dann rasch anzumelden. Für Fragen rund um die Qualifizierung stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung: Agnes Maier, AELF Karlstadt (agnes.maier@aelf-ka.bayern.de, 09353/7908-1041)

(Das zweitägige Einstiegseminar in den Bereich der Erwerbskombination „Innovative Unternehmerin und innovativer Unternehmer werden und sein“ ist Voraussetzung für die Teilnahme an der Qualifizierung zur Erlebnisbäuerin/zum Erlebnisbauern und muss bis zum Beginn der Qualifizierung absolviert sein. Termine finden laufend statt.)

### **Waldbaden – Bewusst den Wald erleben**

Das BBV Bildungswerk lädt alle Interessierten zu der Veranstaltung "**Waldbaden - Shinrin Yoku**" am **Sonntag, den 26. September 2021** um 10.30 Uhr in Rothenbuch ein. In Japan ist "Shinrin Yoku"- das Waldbaden - schon seit Jahren als Naturtherapie bekannt. Es ist kein einfacher Waldspaziergang - Sie beschäftigen sich währenddessen intensiv mit dem Duft, dem Licht und der Stille, die im Wald typisch sind. Die erholende und stressmindernde Wirkung des Waldes ist mittlerweile durch Studien belegt. Schon ein längerer Waldspaziergang hilft Ihnen, sich zu entspannen. Depressionen, Angst und Wut werden verringert, Ihre Vitalität wird steigen. Die Referentin, Frau Heidrun Gärtner, zeigt Ihnen, wie ein Waldspaziergang die Stresshormone im Blut und den Blutdruck senken kann und Sie erfahren, welche positive Wirkung die sog. Terpene, die in der Waldluft enthalten sind, auf Ihren Organismus haben.

Weitere Informationen und Anmeldung unter <https://www.bildung-beratung-bayern.de/?tid=908861> oder auch an der Geschäftsstelle **unbedingt erforderlich**. Tel. 06021-42942 14 (Frau Krebs).

## **Landratsamt Miltenberg**

### **Seminar für Eltern mit 3- bis 5-jährigen Kindern**

Ein Seminar mit Themen speziell für Eltern von Kindern im Alter zwischen drei und fünf Jahren bietet das Landratsamt Miltenberg am Samstag, 23. Oktober 2021 von 09.00 – 14.45 Uhr im Rudolf-Harbig-Saal der Untermainhalle in Elsenfeld an. Mit enthalten sind Getränke. Eine Kinderbetreuung kann aufgrund der aktuellen Situation leider nicht angeboten werden.

Programm:

- Sprachentwicklung und -förderung – wie Sie Ihr Kind im Alltag sprachlich unterstützen und begleiten können
- Bald kommt die Schule – wie können wir Eltern unsere Kinder unterstützen und fördern ohne zu überfordern?
- Ermutigt erziehen - Tipps zur Kommunikation im Familienleben

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird bis 18.10.2021 um Anmeldung gebeten unter Landratsamt Miltenberg, Iris Neppl, Telefon 06022 6200-614, E-Mail: [iris.neppl@lra-mil.de](mailto:iris.neppl@lra-mil.de).

## **Landratsamt Miltenberg**

### **Elternseminar für (werdende) Eltern mit Kindern im Alter von null bis zwei Jahren**

Das Landratsamt Miltenberg bietet am Samstag, 25. September 2021 von 9.00 bis 14.30 Uhr, ein kostenfreies Seminar für Eltern mit Kindern im Alter von null bis zwei Jahren in Obernburg an. Mit enthalten sind Getränke. Eine Kinderbetreuung kann aufgrund der aktuellen Situation leider nicht angeboten werden.

Programm:

- Ein Kind entdeckt die Welt
- Ernährungstipps für die ersten beiden Lebensjahre
- Kinderärztliches von A-Z

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird bis 17. September 2021 um Anmeldung gebeten unter Landratsamt Miltenberg, Dienststelle Obernburg, C. Kallen, Tel.: 06022 6200-611, E-Mail: [claudia.kallen@lra-mil.de](mailto:claudia.kallen@lra-mil.de).

## SEFRA e.V. Notruf und Beratungsstelle für Frauen

Wir bieten persönliche und telefonische Beratung, Online- und Chatberatung für Frauen an, die von Gewalt betroffen sind oder sich in einer schwierigen Lebenssituation befinden. Die Beratung ist kostenlos, Dolmetschung ist möglich. Nähere Informationen und Online-Anmeldung möglich unter [www.sefraev.de](http://www.sefraev.de); Frohsinnstr. 19, 63739 Aschaffenburg, Tel. 06021 – 247 28. Im Herbst haben wir noch freie Plätze in folgenden Gruppen:

**Therapeutisch angeleitete Gruppe für Frauen, die Traumata erlebt haben:** 3 x samstags, 16.10./30.10./06.11.2021 von 10 – 14 Uhr, Kosten 50,- €

**Therapeutisch angeleitete Gruppe für Frauen mit Ess-Störungen (Bulimie/Anorexie)** 10 x montags von 18.30 bis 20.30 Uhr, ab 04.10. wöchentlich

**Traumaisensibles Yoga für Frauen (Onlinekurs):** 6 x sonntags von 10 – 11.30 Uhr ab 14.11.21



**Unsere Angebote**

- Dauerpflege, Kurzzeitpflege
- Tagespflege
- Ambulante Pflege, Hausnotruf
- Pflegeberatung §37,3 u. §45
- Essen auf Rädern



**Pflegeheim im St. Elisabethenstift**  
GmbH

Unsere Verwaltung ist täglich von 8:00 bis 19:00 Uhr für Sie da, auch sonn- u. feiertags!

Hauptstr. 18, 63920 Großheubach  
Tel.: (0 93 71) 97 23-0, Fax: 97 23-19  
email: [mail@st-elisabethenstift.de](mailto:mail@st-elisabethenstift.de)  
[www.st-elisabethenstift.de](http://www.st-elisabethenstift.de)



**bpa**  
Bundesverband privater Anbieter sozialer Dienste e.V.

Mitglied im  
**PFLEGENETZ**  
Landkreis Miltenberg  
gemeinsam stark für die Pflege



## Bestattungen V ö l k e r

Seit über 100 Jahren  
Ihre Bestattungsfirma vor Ort

Eschau, Sommerau, Hobbach, Wildensee

Im Trauerfall sind wir rund um die Uhr für Sie da, auch an Sonn- und Feiertagen.

Ansprechpartner:

Robert Völker Tel. 1276

- Beratung in allen Bestattungsangelegenheiten
- Erd- und Feuerbestattung
- Regelung behördlicher Angelegenheiten
- Überführung vom Sterbeort zum Bestattungsort
- Einkleiden und Einbetten
- Erstellen und Vermitteln von Sterbeanzeigen
- Gestalten und Erstellen von Trauerdrucksachen

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine/n

## KFZ-Mechatroniker (m/w/d)

### Aufgaben:

- + Wartungs- und Instandsetzung aller Fabrikate
- + Vorbereitung von Fahrzeugen für die Hauptuntersuchung
- + Reifenwechsel
- + Fehlerbehebung / Diagnose .....

### Ihr Profil:

- + Abgeschlossene Berufsausbildung
- + Teamfähigkeit
- + Führerschein
- + Idealerweise verfügen Sie über praktische Erfahrung

KFZ- Meisterbetrieb

**Ralf Schäfer**

Hauptstraße 280 63875 Mespelbrunn

info@werkstatt-mespelbrunn.de

www.werkstatt-mespelbrunn.de



Vollzeit



Interessante  
Aufgaben



Angenehmes  
Betriebsklima



Attraktive  
Zusatzleistungen



Mespelbrunn

## SOZIALSTATION ELSENFELD

*Zuhause gut umsorgt!*

- Pflege
- Betreuung
- Hauswirtschaftliche Unterstützung
- Essen auf Rädern
- Hausnotruf

*Caritas. Weil es sich  
einfach gut anfühlt!*

**Tel. 0 60 22 / 26 56 80**

www.caritas-mil.de

**Sozialstation Elsenfeld**

Hofstetter Str. 1-3 | 63820 Elsenfeld

Foto: Adobe Stock



Not sehen und handeln.  
Caritas





## **Praxisurlaub**

**Praxis Dr. Makabe**

**Liebe Patienten,**

**unsere Praxis ist vom 13.09.2021  
bis einschließlich 24.09.2021  
geschlossen.**

**In dringenden Fällen übernehmen  
die Praxen W. Katte in Eschau  
oder Dr. Brix in Dammbach  
die Vertretung.**

**Ab Montag, den 27.09.2021  
sind wir gern wieder für Sie da.**

**Blieben Sie gesund!**

**Ihr Praxisteam Dr. Makabe**



<sup>www.</sup>*trauerhilfemithertz.de*

Wenn die Seele Flügel bekommt, sind wir  
mit Herz und Verstand an Ihrer Seite.

*Zeitgemäß.*

Für besondere Menschen.

*Individuell.*

Für besondere Erinnerungen.

*Persönlich.*

Für besondere Situationen.



*Trauerhilfe mit Herz*

Bestattungen  Brand

Dammbach | Leidersbach | Aschaffenburg  
Telefon: 06092 - 465 9999

... tätig auf allen Friedhöfen in der Region.



**BERK Immobilien**

## Sie spielen mit dem Gedanken, eine Immobilie zu verkaufen?

Bei BERK Immobilien steht Ihnen ein kompetentes Team zur Verfügung. Wir bieten den kompletten Service von der Bewertung Ihrer Immobilie bis zum sorgenfreien Verkauf.

Jeder unserer Makler ist Spezialist für ein Expertengebiet. Melden Sie sich für Eschau und Umgebung bei:



**Stefan Weis**  
DEKRA zertifizierter  
selbst. Immobilienmakler  
Hauptstraße 97  
63897 Miltenberg  
09371 6681322  
weis@berk-online.de  
www.berk-online.de



**BERK Immobilien** | Hauptstr. 97 | 63897 Miltenberg | [www.berk-online.de](http://www.berk-online.de)

## Die Energiespezialisten!

Jetzt auch Pellets erhältlich



Tel. 0931 2794-3  
[www.gasuf.de](http://www.gasuf.de)



**gasuf**  
Gasversorgung Unterfranken GmbH



**ULLRICH'S  
PUTENHOF**

Truthahnspezialitäten  
aus eigener Aufzucht

[www.ullrichs-putenhof.de](http://www.ullrichs-putenhof.de)

kommt auf den  
Luisenhof!



Der **Verkaufswagen** von **Ullrichs Putenhof** kommt an folgenden Tagen auf den **Luisenhof in Eschau/Sommerau**:

- **Donnerstag, den 16.09.2021, 16-19 Uhr**
- **Donnerstag, den 30.09.2021, 16-19 Uhr**

**Genießen Sie:** ● frisches Putenfleisch ● Grillfleisch ● Wurst (Aufschnitt, Leberkäse, Räucherwürste, Schinken, Salami, Wiener, etc.) ● hausgemachte, küchenfertige Gerichte ● verschiedene Sorten hausgemachte Salate

und vieles mehr von Puten aus eigener Aufzucht, Haltung und Schlachtung **OHNE Antibiotika**, Glutamat, Extrakte. Viele Produkte sind frei von Allergenen.

Die Puten werden mit viel Platz artgerecht gehalten und vom Tiergesundheitsdienst homöopathisch betreut.

Eine große Auswahl an **Wurst und Fleisch von Bison, Rind, Duroc-Schwein, Lamm, Wild, Strauß und Pute** aus artgerechter Haltung finden Sie in unserem Hoflädchen.

Wir haben MI-FR von 15-18 Uhr und samstags von 10-16 Uhr für Sie geöffnet. **An den Verkaufstagen des Putenhofs haben wir ebenfalls bis 19 Uhr geöffnet!**

**Gerne können Sie Ihren Einkauf mit einer Besichtigung unserer Tiere verbinden.**



Luisenhof-Direktvermarktung, Inh. Martina Roth  
Aussiedlerhof 1, 63863 Eschau OT Sommerau  
Tel. 093 74/9 78 45 18, E-Mail: [bisons@luisenhof-spessart.de](mailto:bisons@luisenhof-spessart.de)

[www.luisenhof-spessart.de](http://www.luisenhof-spessart.de)



Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir Sie als

## **Produktionsmitarbeiter (m/w/d)**

### **Ihre Aufgabe**

- Zuschnitt, Tapen und Falten von Operationstüchern
- Vor- und Endkonfektionierung sowie Verpackung individueller OP-Sets
- Montage und Verpackung von medizinischen Schlauchsystemen
- Arbeiten in einem klimatisierten Reinraum unter kontrollierten Hygienebedingungen

### **Ihr Profil**

- ausgeprägtes Qualitäts- und Hygienebewusstsein
- Flexibilität und Bereitschaft zur Arbeit im 2-Schicht-System
- körperliche Belastbarkeit und sorgfältige Arbeitsweise
- Idealerweise Erfahrung im Produktionsbereich und in der Maschinenbedienung

### **Werden Sie Teil unseres Teams!**

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung, gerne auch per E-Mail, an [bewerbung@biocon-online.de](mailto:bewerbung@biocon-online.de)

biocon Medizintechnik GmbH | Triebweg 1-3 | 63933 Mönchberg  
Tel. 09374 / 9730-0 | [www.biocon-online.de](http://www.biocon-online.de)

# **Praxis Wolfgang Katte**

**Ab Mittwoch 22. September** machen wir Urlaub.

**Ab Montag 4. Oktober**

sind wir wieder für unsere Patienten da!

Vertretende Hausärzte werden durch die Praxis bekannt gemacht.

Den Bereitschaftsdienst erfahren Sie unter **116 117**